31996R0267

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 267/96,

13. veebruar 1996,

millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 3149/92, milles kehtestatakse ühenduses enim puudustkannatavatele isikutele sekkumisvarudest pärit toiduainete tarnimise üksikasjalikud eeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 10. detsembri 1987. aasta määrust (EMÜ) nr 3730/87, milles kehtestatakse sekkumisvarudest pärit ja ühenduses enim puudustkannatavatele isikutele jaotamiseks ettenähtud toiduainete kindlaksmääratud organisatsioonidele tarnimise üldeeskirjad, ([1]) muudetud määrusega (EÜ) nr 2535/95, ([2]) eriti selle artiklit 6,

ning arvestades, et:

lahendamaks olukordi, kus teatavad põhisaadused aastaplaani vastuvõtmise või rakendamise ajal sekkumisvarudes ajutiselt puuduvad, sätestatakse määruse (EMÜ) nr 3730/87 (muudetud määrusega (EÜ) nr 2535/95) artiklis 1, et asjaomaseid tooteid võib varuda ühenduse turult, kuid üksnes tingimustel, mis ei ole vastuolus sekkumisvarudest tarnimise põhimõtetega; tuleks kehtestada sellise varumise eeskirjad ja sellega seoses muuta komisjoni määrust (EMÜ) nr 3149/92, ([3]) viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2826/93, ([4]) kogemustest tulenevate vajalike tehniliste kohanduste lisamiseks;

selleks et järgida põhimõtet, mille kohaselt eelistatakse toodete varumisel ühenduses enim puudustkannatavatele isikutele tarnimiseks sekkumisvarusid, tuleks plaani vastuvõtmise ajal tagada olemasolevate riiklike sekkumisvarude optimaalne jagamine kavas osalevate liikmesriikide vahel ning kooskõlastada ühenduse mõnes liikmesriigis nõutava toote puudumisest tingitud ühendusesisesed ümberpaigutamistoimingud; eespool nimetatud nõukogu määruse artikli 1 kohaldamisel tuleks samuti kehtestada koguse alammäär, millest väiksemate koguste puhul ei tohiks majanduslikel põhjustel ühendusesisest ümberpaigutamist kohaldada;

kava kaalutletud haldamise tagamiseks ja ühenduse aastaplaani rakendamise korraldamiseks on plaani vastuvõtmisel vaja esiteks määrata kindlaks tooted, mille ajutine puudumine õigustab sama toote või samasse kategooriasse kuuluva toote varumist turult, ja teiseks kehtestada liikmesriikidele sellel eesmärgil võimaldatav rahaeraldis; eespool nimetatud eesmärkide täitmiseks tuleks raha eraldamisel võtta arvesse liikmesriikide esitatud taotlusi aastaplaani osas, sekkumisvarudes puuduvate toodete koguseid ja eelmistel eelarveaastatel tehtud eraldisi ning nende kasutamise tõhusust;

sekkumisvarude kasutamise eelistamiseks tuleks sätestada, et sekkumisvarudest võetavate toodete tarned tuleb eraldada enne, kui alustatakse sama kategooria toodete varumist ühenduse turult;

eri tarneviiside kasutamiseks tuleb luua parimad tingimused ning tuleks täpsustada, et kõikidele ühenduse ettevõtetele võrdsete võimaluste tagamiseks tuleb avaldada pakkumismenetluse teadaanded;

käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas asjaomaste turgude korralduskomiteede arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EMÜ) nr 3149/92 muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 2 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Komisjon võtab enne iga aasta 1. oktoobrit vastu enim puudustkannatavatele isikutele toiduainete tarnimise aastaplaani, mis jagatakse asjaomaste liikmesriikide vahel. Komisjon võtab liikmesriikide vahel vahendite jagamisel arvesse enim puudustkannatavate isikute arvu kõige täpsemaid hinnanguid asjaomastes liikmesriikides. Eelkõige käesoleva määruse artiklis 10 sätestatud aruannete põhjal võtab komisjon arvesse ka seda, kuidas eelmistel eelarveaastatel on ümberpaigutamistoiminguid läbi viidud ja vahendeid kasutatud."

([1]) EÜT L 352, 15.12.1987, lk 1.
([2]) EÜT L 260, 31.10.1995, lk 3.
([3]) EÜT L 313, 30.10.1992, lk 50.
([4]) EÜT L 258, 16.10.1993, lk 11.

2. Artikli 2 lõige 3 asendatakse järgmisega:

"3. Kõnealuses plaanis määratakse eelkõige kindlaks:

1. iga liikmesriigi kohta, kus meedet kohaldatakse:

a) plaani omapoolse osa läbiviimiseks saadaolevate rahaliste vahendite ülemmäär;

b) sekkumisametite valduses olevatest varudest võetavate tooteliikide kogused;

c) ühenduse turult toote ostmiseks antav toetus iga toote kohta, kui asjaomane toode puudub aastaplaani vastuvõtmise ajal ajutiselt sekkumisametite varudes.

See toetus määratakse kindlaks iga toote kohta, võttes arvesse esiteks liikmesriigi poolt vastavalt artikli 1 lõikele 2 esitatud teatises märgitud kogust, teiseks sekkumisvarudes puuduvaid koguseid ja kolmandaks eelmiste eelarveaastate jooksul taotletud ja eraldatud tootekoguseid ning nende tegelikku kasutust.

See toetus väljendatakse eküüdes, kasutades sekkumisvarudes puuduvate toodete jaoks vastavalt artikli 5 lõikele 1 kindlaksmääratud arvestuslikku väärtust;

d) vajaduse korral toetus selleks, et osta ühenduse turult ühte või mitut toodet, mis ei ole kättesaadavad liikmesriigis, kus neid vaja on, juhul kui kõnealuses liikmesriigis plaani läbiviimiseks vajalik ühendusesisene ümberpaigutamine hõlmaks iga puuduva toote puhul kuni 60 tonni suurust kogust.

See toetus väljendatakse eküüdes, kasutades vastavalt artikli 5 lõikele 1 asjaomaste toodete jaoks kindlaksmääratud arvestuslikku väärtust;

2. assigneeringud, mis on vajalikud sekkumisameti valduses olevate toodete ühendusesisese ümberpaigutamise kulude katmiseks muus liikmesriigis, kui see, kus toodet vaja on."

3. Artikkel 3 asendatakse järgmisega:

"Artikkel 3

1. Kõnealuse plaani rakendamine kestab 1. oktoobrist järgmise aasta 30. septembrini. Tooted kõrvaldatakse sekkumisvarudest 1. oktoobrist järgmise aasta 31. augustini.

2. Rakendusaja jooksul teatavad liikmesriigid komisjonile kõikidest muudatustest, mida nad teevad plaani rakendamiseks oma territooriumil ja mille puhul tuleb järgida rangemaid rahastamistingimusi. Teatisele lisatakse kogu vajalik teave. Kui põhjendatud muudatused hõlmavad rohkem kui 5 % ühenduse jaotusplaanis märgitud toote kogustest või väärtustest, vaadatakse plaan uuesti läbi.

3. Liikmesriigid teavitavad komisjoni viivitamata plaani rakenduskulude prognoositavast vähendamisest. Komisjon võib kasutamata vahendid eraldada teistele liikmesriikidele, võttes arvesse nende taotlusi ning eelmistel eelarveaastatel saada olnud toodete tegelikku kasutust ja asjaomastele liikmesriikidele tehtud eraldusi."

4. Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

"Artikkel 4

1. Plaani rakendamine hõlmab:

a) sekkumisvarudest kõrvaldatud toodete tarnimist;

b) ühenduse turult artikli 2 lõike 3 punktide c ja d kohaldamisel varutud toodete tarnimist.

Turult varutud toode peab kuuluma samasse tooterühma kui sekkumisvarudes ajutiselt puuduv toode.

Kui sekkumisvarudes puudub veise- ja vasikaliha, võib turult varuda igasuguseid lihatooteid. Sellisel juhul peab lihatoode moodustama üle 50 % enim puudustkannatavatele isikutele tarnitud toidu netomassist.

Teatavat toodet võib turult varuda üksnes juhul, kui on eraldatud kõik artikli 2 lõike 3 punkti 1 alapunkti b kohaldamise eesmärgil sekkumisvarudest tarnimiseks kõrvaldatavad samasse rühma kuuluva toote kogused, sealhulgas artikli 7 kohaldamisel ümberpaigutatavad kogused. Pädev siseriiklik asutus teatab komisjonile toodete turult varumise alustamisest.

2. Kui tarnimine hõlmab:

a) sekkumisvarudest kõrvaldatud tooteid, kuulutab pädev siseriiklik asutus kõige soodsamate tarnetingimuste kindlakstegemiseks välja pakkumismenetluse või korraldab selle väljakuulutamise. Pakkumismenetluse teadaandes määratakse täpselt kindlaks tarnitava toote laad ja omadused.

Pakkumismenetlus hõlmab:

— sekkumisvarudest pärit toodete töötlemis- ja/või pakendamiskulusid või

— töödeldud või vajaduse korral pakendatud põllumajandustoodete või toiduainete koguseid, mille eest tasutakse selliste sekkumisvarudest pärit toodetega, millest ülalnimetatud tooteid võib saada, või

— töödeldud põllumajandustoodete või toiduainete koguseid, mis on olemas või mida võib saada turult, tasudes nende eest sekkumisvarudest pärit sama liiki toodetega.

Kui tarnimine hõlmab toote töötlemist ja/või pakendamist, osutatakse pakkumismenetluse teadaandes eduka pakkuja kohustusele esitada sekkumisasutusele vastavalt komisjoni määruse (EMÜ) nr 2220/85 (*) III jaotisele tagatis summas, mis on võrdne toote ülevõtmiseks määratud päeval kohaldatava sekkumishinnaga, millele on liidetud 10 % kõnealusest hinnast. Kõnealuse määruse V jaotise kohaldamisel on põhinõudeks toote tarnimine ettenähtud sihtkohta; käesolevat lõiku ei kohaldata juhul, kui sekkumisvarudest kõrvaldatud toode tehakse tarnijale kättesaadavaks kui tasu sooritatud tarne eest;

b) ühenduse turult varutavaid põllumajandussaadusi ja -tooteid või toitu, kuulutab pädev siseriiklik asutus kõige soodsamate tarnetingimuste kindlakstegemiseks välja pakkumismenetluse. Pakkumismenetluse teadaandes määratakse täpselt kindlaks varutava toote või toidu laad ja omadused, pakendi ja märgistamise üksikasjad ja muud tarnimisega seotud kohustused.

Pakkumismenetlus hõlmab kõiki tarnekulusid ja selle eesmärgiks on saada pakkumisi, mis vastavalt olukorrale hõlmavad:

— pakkumismenetluse teadaandes kindlaksmääratud summa eest turult varutava põllumajandussaaduse või toiduaine maksimumkogust, või

— pakkumismenetluse teadaandes kindlaksmääratud koguse turult varumiseks vajalikku summat.

3. Veokulud määratakse kindlaks pakkumismenetluse teadaandes. Liikmesriigid võivad täpsustada, et tarne peab hõlmama ka toodete vedu heategevusorganisatsiooni hoidlatesse. Sellisel juhul on pakkumismenetluse teadaandes vedu käsitlev erisäte ja vedu moodustab esitatud pakkumises eraldi kirje.

Vedu käsitlevates pakkumistes märgitakse rahaline väärtus.

Veokulusid ei või mingil juhul tasuda toodetes.

4. Pakkumismenetlusega tagatakse võrdsed võimalused kõikidele ühenduse ettevõtjatele. Selleks avaldatakse pakkumismenetluse teadaanded ametlikes haldusväljaannetes ning tehakse need huvitatud ettevõtjate taotluse korral kättesaadavaks täielikul kujul.

Pädevad siseriiklikud asutused edastavad komisjonile aegsasti ja enne plaani rakendusperioodi algust pakkumismenetluse teadaannete näidised, mida kasutatakse eri tarneliikide sekkumisvarudest eraldamiseks ja turult varumiseks.

(*) EÜT L 205, 3.8.1985, lk 5."

5. Artikli 6 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Igas liikmesriigis pädevale asutusele esitatud nõuetekohaselt põhjendatud taotluse korral hüvitatakse II lisas märgitud määrade alusel toodete jaotamiseks määratud heategevusorganisatsioonile liikmesriigi territooriumil heategevusorganisatsiooni hoidlatest jaotuskohta vedamise kulud."

6. Artikli 7 lõike 1 esimese lõigu viimane lause asendatakse järgmisega:

"Ümberpaigutamistoimingud on lubatud määruse (EMÜ) nr 3730/87 artiklis 6 sätestatud korras."

7. Artikli 7 lõike 1 teine lõik asendatakse järgmisega:

"Toodet taotlev ja toote saaja liikmesriik kuulutab välja või laseb välja kuulutada pakkumismenetluse kõige soodsamate tarnimistingimuste kindlakstegemiseks. Ühendusesisese veo kulude kohta esitatakse rahalises väärtuses pakkumine ja neid kulusid ei tohi tasuda toodetes. Kõnealuses pakkumismenetluses kohaldatakse artikli 4 lõike 4 sätteid."

8. Artikli 9 esimene taane asendatakse järgmisega:
"sekkumistooteid ja vajaduse korral turult varumiseks antud lube kasutataks määruse (EMÜ) nr 3730/87 artiklis 1 sätestatud otstarbel".

9. Artiklisse 10 lisatakse järgmine lause:
"Aruannet võetakse arvesse otsustava tegurina edasiste aastaplaanide koostamisel."

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. veebruar 1996

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Franz FISCHLER